

# La Gaceta de Melilla

Oficinas: **Periódico africanista y de interes general**  
Calle del Gral. Polavieja, 3.-2.º izq.

Talleres:  
Lope de Vega, 5

Año de la Victoria

Director, fundador y propietario. JAIME TUR

Patria, Pan, Justicia

**Ha sido reconquistado por las armas, y para la España de Franco, todo el territorio nacional. Viva el Caudillo! Viva el Ejército! Arriba España!**

## EL ULTIMO PARTE OFICIAL DE GUERRA

En el día de hoy, cautivo y desarmado el ejército rojo, han alcanzado las tropas Nacionales, sus últimos objetivos militares. La guerra ha terminado. Burgos 1 de Abril de 1939.-Año de la Victoria.

**EL GENERALISIMO FRANCO**

### ¡COMBATIENTES DE ESPAÑA! ¡ESPAÑOLES!

Combatientes de España: Caballeros que habéis sufrido mutilaciones en vuestros miembros para salvar la integridad corporal de la Patria; cautivos por España, que sois todos juntos, con la juventud española, el sillar espiritual más firme para la gran España que hará Franco por las rutas irrevocables de nuestra revolución. Españoles: que Dios ilumine el camino de las tareas, que han de ser, seguramente, el camino del deber y del sacrificio, para que nunca más se nuble, en los cielos azules de España, el sol de su gloria.

Ramón SERRANO SÚÑER

**17 JULIO 1936 - 1 ABRIL 1939**

El heroico esfuerzo del Ejército ha echado ya los sólidos cimientos de una Patria nueva, y redimida de todos los delitos cometidos por quienes escucharon palabras y consejos que no podían acomodarse al carácter genuinamente español. España iba a perder su personalidad internacional, después de ser la nación prócer que había dictado leyes a las demás, y que, como ninguna otra había contribuido, con su sangre y con su oro, a la civilización del mundo. No podía perderse para el pres-

tigio de la Humanidad, ese gran tesoro de la espiritualidad española que Rusia pretendía destruir. El criminal intento ha sido durísimamente castigado por el brillante Ejército, que, con el calor y la cooperación de los españoles, ha llevado a la gloriosa victoria su insigne Caudillo, el Generalísimo Franco.

Jaime TUR

**En Melilla y a las seis de la tarde del día 17 de Julio, se inició el Movimiento Militar Nacional, salvador de España**



# La profunda emoción del último parte de guerra

Ha merecido los más entusiastas elogios, la forma sencilla, sóbria y modesta con que, firmado por S. E. el Generalísimo Franco, apareció redactado el último parte, dando cuenta de la Victoria de las tropas nacionales, y del término de la guerra. La profunda emoción de la sensacional noticia, se sintió redoblada ante la augusta serenidad con que hizo saber el Caudillo que había comenzado la era de la paz tan gloriosa como fecunda.

## Francó, para hoy y para siempre

No podrán ser buenos españoles:

Aquellos que laboren contra el Régimen actual, encarnado en el Caudillo.

Aquellos que, teniendo España un Jefe del Estado que une a todos los españoles, trabajen en favor de otro que los desuna, y lleve la Nación a la guerra civil, al caos, a la destrucción, y a la muerte.

Y aquellos que se opongan con su ciega intransigencia, a que sea una justa realidad el vibrante grito simbólico de ¡Francó, Francó y Francó! ¡¡Para hoy y para siempre!!

## El honor y la seguridad

«El honor y la seguridad de la Nación están en manos de los que aran la tierra, de los que cavan la viña, de los que planta el naranjo, de los que pastorean el rebaño, de los que arrancan el mineral, de los que forjan el hierro, de los que equipan la nave, de los que tejen el algodón, de los que conducen el tren, de los que repesan la lluvia, de los que construyen los puentes, de los que estampan los libros, de los que acaudillan la ciencia, de los que hacen los hombres y los ciudadanos educando la niñez. De esas escuelas saldrán los soldados, de esas forjas saldrán los cañones, de esos montes bajarán los navíos, de esos canales nacera la sangre, de ese hierro brotará la fortaleza, de ese algodón, de ese cáñamo y de esos árboles saldrán las tiendas de campaña y las velas, y el asta sagrada que ha de desplegar al viento la bandera rejuvenecida de la Patria.»

JOAQUIN COSTA

## Fraternidad hispano-portuguesa

Las montañas portuguesas no son más que una continuación de las grandes montañas españolas. Los Pirineos, en su dirección horizontal, y hacia el SO. continúan por una serie de montañas hasta la sierra de Jerez en el Norte de Portugal. La gran montaña del Guadarrama entra también en Portugal, y forman las sierras de la Estrella y Cintra. La cadena de montañas de Toledo da a Portugal la sierra de San Mamade. El monte Figo al monte de Faro. Las montañas azules y la sierra de Monchique son una continuación de las montañas españolas, que se extienden desde el cabo Nao, cerca de Valencia, hasta el de San Vicente, en Portugal. El río Duero viene de Aragón como el Tajo; el Miño, de Galicia, naturalizándose portugués por el contacto de cinco ciudades lusitanas. Las dos barras de Caminha son conocidas con los nombres de barras portuguesa y española; y el Guadiana es también, de origen español.

A. Teixeira de VANCONCELLOS

## ◆ GUIA PROFESIONAL ◆

### Médicos

Don José Barrientos, calle de Roberto Cano.—D. Salvador Giménez Alcoba, Teniente Coronel Seguí.—D. José Linares, Héroe del Alcázar, 6.—Fernando Moreno Sevilla, O'Donnell, 16.—D. Juan Vivancos, Actor Tallavi, 10.—D. Modesto Soteras, Marina, 10.—D. Eduardo García Sánchez, Héroe del Alcázar, 2. D. José Bernardi, Granada, 5.—D. Juan Espona, Joaquín Costa, 4.—D. Rafael Gómez Lachica, Polavieja, 62.—D. Juan Ruiz Cuevas, Aizpuru, 4.—D. Angel Mora, Canalejas, 2.—D. Manuel Moncada, Teniente Coronel Seguí.—D. Federico Queipo, Alarcón, 1.—D. Julio Atenza, Aviadores Plus Ultra, 7.—D. Manuel Mazo, Isabel La Católica, 12.

### Practicantes

Don José Mora, Héroe del Alcázar, 32.—D. Felipe López, Torres Quevedo. D. Francisco Codina, Polavieja, 31.—D. Vicente Domenech, Maestro Ripoll, 37.—D. Antonio Márquez, Coronel García Gómez, 42.—D. Daniel Montes, Avenida Teniente Coronel Seguí.—D. Baldomero Platero, Cardenal Cisneros, 7.—D. Julián Montes, Polavieja, 51.

### Odontólogos

Meliveo, Pi y Margall.—Domingo, Joaquín Costa.—Farnós Solanilla, Arturo Reyes, 4.—Fernández Salazar, Plaza Benítez.—Moranchel, O'Donnell.

### Farmacías

Queipo, Plaza de España.—Bernardi, Héroe del Alcázar.—Hernández Barraca, Marina.—Viuda de Ferrer, O'Donnell.—La Moderna, Canalejas.—La Fé, Héroe del Alcázar.—El Sol, Avenida del General Mola.—Rafael Torres, General Polavieja, 33.—Del Centro, Héroe del Alcázar.

### SEÑORAS:

No dejen de comprar todos los meses la Revista de modas y del hogar

“MUJER”

Pídanla en todas partes. Precio: UNA peseta

### DOCTOR

J. Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial de  
Enfermedades de la matriz y niños  
ELECTROTHERAPIA DIATERMIA  
RAYOS ULTRAVIOLETAS

CONSULTA de 9 a 11 y de 3 a 6  
Plaza Menéndez Pelayo (frente lateral derecho de la Iglesia). Teléfono, 28.

JOSE MORA

PRACTICANTE

Medicina  
Cirugía y Partos

Héroes Alcázar de  
Toledo, 32.—Melilla

## El cirio de Santiago

Cuando la reina D<sup>a</sup> Maria de Montpelier dió a luz al que después fué el gran soberano D. Jaime I de Aragón, dudaba con que nombre habría de ser bautizado.

Mandó, entonces, a encender doce grandes cirios, cada uno de los cuales llevaba el nombre de uno de los doce apóstoles; y, como el dedicado a Santiago fué el que tardó más tiempo en consumirse, tal fué el nombre que la reina dió a su primogénito.

## Lo que puedes ser España

España puede ser una gran nación continental y marítima, unida por la vecina costa de Africa.

A. CANOVAS DEL CASTILLO



# Las magníficas procesiones religiosas de Melilla

...tales pueden calificarse las celebradas; el Domingo con la imagen de la excelsa patrona de Melilla para conmemoración del término de la guerra victoriosa; y la hoy, de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, y la Santísima Virgen de Dolores, como iniciación en nuestra Ciudad, de las fiestas que en la Semana Santa llegarán a revestir la brillantez de otras ciudades de gran importancia. Los organizadores de tan grandiosas procesiones, son dignos del mayor aplauso.

## La lengua española

...Las letras españolas son el teatro. Si Cervantes no hubiera existido, o si, por un azar cualquiera, no hubiera el «Quijote»; ¿qué sería la novela española? En cambio, sin Lope, o sin Tirso, o Calderón, para no citar más que tres grandes nombres, nuestro teatro seguiría siendo uno de los gloriosos monumentos literarios que tiene la Humanidad. La gran obra de la literatura española es el teatro. La vocación íntima de los escritores españoles en el teatro.

En él encuentran su modo de expresión natural, y allí dan sus mejores frutos... y es que la lengua nuestra es una lengua teatral; hecha para el griio y el apóstrofe. Una lengua que cuando es bella y noble de veras es cuando suena...

RAMON DEL VALLE-INCLAN

## La correspondencia amorosa de Napoleón

En Parma se ha descubierto recientemente, entre una gran cantidad de objetos de arte, de cuya existencia únicamente algún estudioso tenía noticias, la correspondencia amorosa cruzada entre Napoleón I y la Emperatriz María Luisa desde 1810 a 1814. El famoso historiador napoleónico Masson buscó incansablemente durante años este precioso centón de cartas.

El conde Sanvitale, último heredero de María Luisa, como directo descendiente de la hija de la Emperatriz y del conde de Neiperg, su segundo marido, había permitido al senador Salata examinar las cartas escritas por el desgraciado duque de Reichstadt, el «aguilucho», a su madre, correspondencia que fué publicada en la «Nueva Antología».

Ahora la condesa de Sanvitale ha permitido al investigador Lombardi publicar y estudiar las cartas y los objetos que pertenecieron a María Luisa.

## La salsa y la perdiz

Refiere Fernán Caballero, la ilustre escritora, en su libro «El Alcázar de Sevilla», una anécdota poco conocida. Es la siguiente:

Cuéntase que mientras se bañaba en el Alcázar doña María de Padilla, la hermosa favorita, le hacían lertulia el rey y sus cortesanos. La galantería de aquellos tiempos había introducido la costumbre de que los caballeros bebieran del agua misma en que se bañaban las damas, y así lo verificaban en el baño de doña María, el rey y aquellos otros personajes. Notó un día don Pedro que uno de estos no lo hacía, y dirigiéndose a él, le dijo:

—¿Por qué no bebéis? Probad este agua y veréis cuán buena y fresca es.

—No haré tal, señor— contestó el interpelado.

—¿Por qué?— tornó a preguntar picado el monarca.

—Para evitar, señor—repuso aquél—que si hallo agradable la salsa, vaya a antojármese la perdiz.

## Las cosas de los sabios

Se cuenta que Newton, el gran matemático inglés, que tenía dos gatos —uno grande y otro pequeño— dormía con ellos en su habitación, sin que le molestaran durante la noche. Pero, apenas amanecía se ponían a correr y jugar hasta que el sabio se levantaba y les abría la puerta. Aburrido de esto, Newton tomó un buen día una gran determinación: cogió un serrucho, e hizo en la puerta dos agujeros —uno grande y otro pequeño.

—De esta manera—se dijo—mis dos compañeros podrán salir cuando quieren sin molestarme, y yo dormiré tranquilo.

—Pero, ¿por que dos agujeros?—le preguntó un amigo a quien le contara su trabajo.

—Pues uno para el grande y otro para el chico— repuso el sabio.

—¿No cree que el chico puede pasar por el mismo agujero que el grande?—

—¡Es verdad!—confesó Newton turbado— ¡No se me había ocurrido!

## Indicador Comercial e Industrial

### Calle de los Héroes del Alcázar

Postal Exprés.—El Palacio de Cristal.—Zapatería «La Española».—Almacenes Vila.—Francisco Parros.—La Papelera Africana.—Café Bar Imperio.—Viuda de Samuel Salama.—La Hispana.—La Reconquista.—La Palma.—Tortosa y López Avalos.—La Bandera Española.—La Ciudad de Sevilla.—Rafael Alvarez Claro, Consignatario.—Sastrería Inglesa.—Sombrerería Ruiz Teruel.—Camisería Alfa.—La Campana.—La Madrileña.—La Levantina.—Sombrerería «La Sevillana».—Sastrería Casa Pérez.—Palacio Oriental.—Dialdas.—Zapatería «La Elegancia».—La Mallorquina.—Casa Cabanillas.—García Romero (La Castellana).—Bazar Marroquí.—«La Flor de la India».—Café «La Sevillana».

### Calle de O'Donnell

El Marco de Oro.—Droguería Iris.—Sastrería Baratech.—La Montillana.—Bazar de Londres.—La Valenciana, Transportes.—Sastrería Camarero.—Droguería Carmen.—Esteban Antoniano.—Carrillo y Navarro.—La Francesita Victoria.—Abastecedora de Alhucemas.—Bar Los Guindos.—Zapatería Universal.—Ferretería «El León».—Felipe Urcellu.—Panadería «La Royal».—Carnicería «La Valenciana».

### Calle Chacel

París Elegant.—La Cartuja.—Zapatería Cuenca.—Sádaba y Compañía.

### Calle de Marina

Cabo Hermanos.—La Hispano-Francesa.—Agencia Domenech.—Antonio Alenda.—Alejandro Hernández.—Bar Rafael Arévalo.—Peluquería «Los Tres Antonios».—Funeraria «La Humanitaria».

### Calle de Canalejas

Levy Morely.—Casa Solís.—Bar «El Toro».—Bar Colón.

### Calle de Cervantes

Carmencita Aguirre (Alta costura).—Bar Alcázar.—Bar-Restaurante España.

### Calle de Prim

La Giralda.—Casa Angelita.—Los Alpes Granadinos.—Auto-Salón Michelin.—La Marquesina.—El Gurugú.—Macario Olivas de la Plaza.—Sastrería Felipe Muñoz.—Costa Azul.—Agencia Gallego.—La Puerta del Sol.—P. F. Esbensen.—Carpintería Plata.

### Calle Arturo Reyes

Casa Venancio.

### Calle del Conde del Serrallo

Bar «El Cocodrilo».

### Calle de Pi y Margall

Peluquería Recatalá.—La Unión y el Fénix Español.—Sastrería Club.—Sastrería Muñoz y Lozano.—Casa Estrada.—Sastrería Luciano Martín.—Zapatería «La Moda».—Sastrería José García Alvaro.—Tintorería Inglesa.

### Calle de Granada

Cooperativa Obrera de Transportes de Marruecos.

### Plaza de España

Granja-Bar Metropol.  
Calle de Castelar  
Mercería «La Japonesa».—Manufactura Militar Hispano-árabe.—La Granadina (Comestibles).—Droguería España, Restaurante «Capitol».—Confitería «El Buen Gusto».—Panadería «Los Leones».

### Calle de Pareja

Bar Zaragoza.—José Vázquez Reina (Electricista).—Sastrería José Mesa.

### Calle de Joaquín Costa

Bazar X.—Foto Velox.—Auto-Salón Morales.—Francisco Jiménez Fernández (Comestibles).

### Calle de Quintana

Manuel Méndez, Agente Comercial.—Sociedad Nestlé.

### Calle de Salmerón

Droguería Modelo.

### Calle de Cisneros

Zapatería Bata.—Sastrería Americana.

### Calle de Margallo

La Pajarita.

### Calle de López Moreno

Constructora Militar Hispano-árabe.—Sastrería «La Confianza».—Guarnicionería de Francisco Galero.—Sastrería Juanes.—Casa Singer.—Pulido, sastrer. «La Melillense» (Ultramarinos).—Restaurant te «Viena».

### Plaza de Benitez

Peluquería «Floralia».

### Calle de García Cabrelles

Escaño y Compañía (Alcoholes).

### Calle de Sotomayor

Guarnicionería de Bernardo Buenapoda.

### Calle de Isabel La Católica

Fábrica de Ramón y Luis Weil.

### Calle de Alarcón

El Acueducto.—El León de Oro.—El Clavel de Oro.—Sebastián Martínez Moreno.—La Pilarica.

### Plaza de Hernández

La Vinícola.

### Avenida de Alzupuru

Francisco Bueno (Ultramarinos).—Garage Moderno.

### Calle Tallavi

Mateo y Rivas (Mirasol).—Vestuarios para el Ejército de Hach Mohamed Ben Yelun.—Gabriel Alcolea (Bicicletas).

### Calle Alfonso Gurrea (Barrio Industrial)

Taller de Carpintería Mecánica.

### Calle del Marqués de Vélez (B. Industrial)

Leyva y Guillén (Maderas).

### Calle de Polavieja

Sastrería García Lozano.—Fábrica de Pastas Viuda de Rodríguez.—Omniun Mercantil (Agencia Ford).—Fábrica de Maletas Ben Hur.—Panadería «Malaguenas».

### Calle de Astilleros

Tintorería Americana.—Bar «La Flor de Galicia».—Carpintería Mecánica y Ebanistería.



Gran Licor  
TONICO  
Digestivo



HIJOS DE  
M. Molfuleda

Arenys de Mar  
BARCELONA

Agente exclusivo

José Alemany

O'Donnell, núm. 23

**Calisay**

## Elija usted un regalo

Elija usted gratis completamente, un regalo entre lo siguiente: «GRAN GEOGRAFIA UNIVERSAL», «HISTORIA DE ESPAÑA», «ENCICLOPEDIA ILUSTRADA», «AGRICULTURA Y GANADERIA». Todos estos constan de 1.000 a 1.500 páginas, miles de ilustraciones, editados en el año 1934 encuadrados en tela y oro.

INSTITUO SOCIAL DE BELLAS LETRAS,  
APARTADO 6.021.—MADRID

Don \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_  
OBRAS QUE ELIGE \_\_\_\_\_

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

MELILLA

TRIANA  
Calle Alvaro de Bazán  
núms. 1 y 3

CENTRAL ELECTRICA  
Y FUNDICION

ESPAÑA  
Calle Canalejas

Dirección y Oficinas: Canalejas, núm. 18

(lateral de la Iglesia).—Teléfono, 133

Fundición de hierro, plomo, bronce, aluminio

Piezas según modelos, hasta 2.500kgs.

Venta al por mayor y al detall

## Asria. Bancaria Clarnus

Diputación, 309, entresuelo, 1.<sup>a</sup> **Barcelona** Horas de despacho:  
(entre Bruch y Lauria) de 9 a 12. Tlf. 20302

**Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc.**  
:-: :-: (Tramitación rápida y reservada) :-: :-:

*En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicitará préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, el 5%, anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.*

*Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.*

## OBTIENEN LA APROBACION UNANIME



El HUDSON es el ocho cilindros más destacado de 1934. Es un ocho cilindros lujoso y potente a un precio más reducido que el de muchos seis cilindros; una nueva aportación al motorismo que une al lujo de un coche de rica apariencia el rendimiento de un coche de sport.

Compruebe las nuevas sensaciones que le ofrece el Grandioso 8 de HUDSON. Conducalo y observe cómo el velocímetro va marcando 30-60-90-120 kilómetros, sin que se experimente ningún ruido ni vibración.

En todas partes se habla de este perfecto ocho cilindros de precio tan reducido; de su elegante apariencia; de su atrayente belleza; de su hermoso acabado. No deje de examinar este lujoso ocho cilindros antes de comprar ningún otro coche, sea cualesquiera su precio.

## EL GRANDIOSO 8 DE HUDSON

CARACTERISTICAS

Motor de ocho cilindros en línea, que desarrolla 80 HP., con una cilindrada de 3 1/2 litros.—Puerto para los efectos de matrícula, 23 HP.—Gran potencia en proporción a su peso.—Amplio espacio para cinco o siete viajeros.—Cuatro amortiguadores de doble acción.—Cierre de contacto (Electrolock).—Parabrisas manejable con una sola mano, de cristal que al romperse no salta en fragmentos.—Dios modelos de carrocerías y una gran variedad de combinaciones de colores.